



PRO - JUSTITIA.

L'an mil neuf cent cinquante huit, le quatorzième jour du mois mars devant Nous DE ZUTTER Luc, R.H., Officier de Police Judiciaire à compétence générale à Kibungu, nous y trouvant

Comparait le sieur Dupuis, Jean. Agent Territorial Principal à Rwinkwavu qui fait la déposition suivante:

Cette après-midi, vers 15, 15 heures me rendant à Rwinkwavu, j'ai fait un accident de roulage un bas de la mission de Kibungu. Me trouvant à droite de la route j'ai vu ~~un~~ ~~enfant~~ à un certain moment des enfants qui couraient au bord de la route. Je roulais à 60 ou 65 par heure. Au moment que j'allais arriver à leur hauteur deux ou 3 enfants ont filé hors de la route par un sentier indigène. L'enfant qui se trouvait le plus à gauche a voulu traverser la route à 2 ou trois mètres devant la voiture. Surpris j'ai broqué ~~sur~~ vers la gauche espérant de l'éviter. Le choc fut inévitable; j'ai cogné l'enfant qui fut ~~projeté~~ projeté quelques mètres plus loin où je l'ai trouvé par terre.

Le médecin de Kibungu qui me suivait fit transporter l'enfant à l'hôpital.

Q.- Y-a-t-il des témoins ?

R.- ~~Qui~~ les enfants qui accompagnaient la victime.

Q.- Vous n'avez plus rien à déclarer ?

R.- Non.

Le comparant  
(sé)

Comparait ensuite le nommé MATABARO, fils de Karayi (ev) et de Nyirashabari (ev) originaire de la colline Kibungu, même s/chefferie, chefferie Gihunya, territoire de Kibungu, y résidant, race: muhutu des abega; profession: écolier, âgé de + 14 ans qui répond comme suit à nos questions:

Q.- Etes-vous témoin de l'accident que Monsieur Dupuis a fait avec sa voiture ?

R.- Oui.

Q.- Qu'est-ce que vous avez vu ?

R.- En rentrant à la maison après l'école nous courions sur la route (moi et deux autres camarades nommés Muyukule et Buhire) Dans la descente ~~en~~ de la route, en bas de la mission il y a un enfant qui a crié qu'un ~~enfant~~ véhicule s'amène. Moi et Buhire avons sauté au dessus le talus à droite prenant un petit chemin. Mvuyekure qui part probablement n'a pas entendu l'avertissement a continué à courir et a brusquement changé sa direction vers le milieu de la route. La voiture de Monsieur DUPUIS, arrivée tout près, a broquée à gauche à fin de l'éviter. Monsieur Dupuis n'a plus pu s'arrêter de sorte qu'il a ramassé l'enfant lequel fut projeté encore quelques mètres plus loin.

Q.- Monsieur Dupuis a-t-il tamponné ?

R.- Oui.

Q.- Mvuyekure a-t-il traversé la route tout près ou loin de la voiture

R.- Etant tout près.

..../....

Q.- Monsieur Dupuis roulait-il vite ?

R.- Je ne sais pas le dire, vu que son véhicule nous approchait par derrière.

Q.- Avez-vous encore quelque chose à déclarer ?

R.- Non.

Le comparant  
(sé)

Comparait ensuite le 17ème jour du mois de mars le nommé MVUYEKURE, fils de Karekezi(ev) et de Mukabagirisha(ev) originaires de la colline Kibungu, s/chefferie Kibungu, chefferie Gihunya, territoire de Kibungu, y résidant, race: muhutu des abashambo, âgé de 12 ans, profession: écolier, qui répond comme suit à nos questions:

Q.- Dites-moi un peu dans quelles circonstances que vous avez été accidenté par la voiture de Monsieur Dupuis ?

R.- Vendredi passé, en rentrant de l'école nous (moi, Buhire et Metabaro) descendions la route à notre droite en courant. A un certain moment nous entendions une voiture derrière nous; spontanément les deux camarades ~~ont~~ avons quitté la route vers la route et moi j'ai filé vers le milieu de la route. L'issuite j'ai été pris par le devant de la voiture et j'ai été projeté quelques mètres plus loin où Monsieur Dupuis m'a trouvé.

Q.- Pourquoi est-ce que vous avez pris la direction de gauche, donc pourquoi avez-vous couru vers le milieu de la route ?

R.- Je ne sais pas, à ce moment étant effrayé je ne savais pas où je courais.

Q.- Avez-vous entendu l'avertissement d'un enfant derrière vous autres ?

R.- Oui, par RUTABUYE, mais celui nous avançait quelques mètres.

Q.- Monsieur Dupuis a-t-il claxoné ?

R.- Je ne sais plus.

Q.- A quel moment exactement avez-vous traversé la route ?

R.- Quand Rutabuye nous a averti, j'ai regardé derrière moi, je voyais le véhicule à peu près à 10 m.; c'est alors que ~~j'essoufflai~~ j'ai voulu traverser la route mais arrivé au milieu j'ai été pris

Q.- Monsieur Dupuis roulait-il vite ?

R.- Pas tellement, comme les autres véhicules.

Q.- Avez-vous encore quelque chose à dire ?

R.- Non.

Le comparant  
(sé)

Comparait ensuite l'enfant Rutabuye, fils de Musjari(ev) et de Nyirakimyo (ev) originaire de la colline Kibungu, même s/chefferie, chefferie Gihunya, Territoire Kibungu, y résidant, race: muhutu des abungura, profession: écolier, âgé de 11 ans qui répond comme suit à nos questions:

Q.- Quand Monsieur Dupuis a fait l'accident, étiez-vous dans les environs ?

R.- Oui je courais quelques mètres devant Buhire, ~~mais~~ Mvuyekule et Metabaro. A un certain moment j'ai entendu un véhicule; je me suis tourné et j'ai crié aux copains à fin de prévenir.

Alors je voyais Mvuyekule encore ~~traverser~~ traverser la route tandis que les autres filaient à droite. Mvuyekule fut pris par la voiture et projeté quelques mètres plus loin, vers moi.

Q.- Avez-vous entendu tamponner ?

R.- Oui.

Q.- Monsieur Dupuis roulait-il vite ?

R.- Modérément !

.../...

comparant  
(sé)

Comparait ensuite l'enfant Buhire, fils de Ntakavuro(ev) et de Nyiramatabaro(ev) originaire de la colline de Kibungu, même s/~~chefferie~~, chefferie Gihunga, territoire de Kibungu, y résidant race: muhutu des abangura, profession: écolier, âgé de 12 ans qui répond comme suit à nos questions:

Q.- Qu'est-ce que vous avez vu de l'accident ?

R.- Rien.

Q.- Comment n'étiez-vous pas ensemble avec Mvuyekule ?

R.- Non, j'étais loin derrière j'ai apperçu le véhicule en question mais je n'ai rien vu.

Q.- N'étiez-vous pas sur la route ?

R.- Oui mais vu que la route passe légèrement et que je me trouvais derrière la côte je ne pourrais rien voir.

Q.- Monsieur Dupuis a-t-il tamponné ?

R.- Je n'ai rien entendu.

Q.- Vous vous trouviez bien sur la route ?

R.- Oui.

Le comparant  
(sé)

Recomparait ensuite MUYEKULE qui répond comme suit à nos questions:

Q.- Au moment de l'accident qui de vos camarades ~~étaient~~ était tout près de vous ?

R.- L'enfant Kanyabuginya

Q.- Et Rutabuye ?

R.- A + 10 mètres devant nous.

Q.- Et Matabaro ?

R.- Ferrière Rutabuye et derrière devant nous.

Q.- Et Buhire..?

R.- Assez loin derrière nous.

Le comparant.  
(sé)

Comparait ensuite Kanyabujinja, fils de Kanyabujinja(ev) et de Mukamwezi(ev) originaire de la colline Musya, même s/~~chefferie~~, chefferie Gihunga, territoire de Kibungu, y résidant, race: mututu des abazigaba, profession: écolier, âgé des 10 ans, qui répond comme suit à nos questions:

Q.- Qu'est-ce que vous avez vu de l'accident ?

R.- Vendredi passé, en rentrant de l'école nous courions à droite de la grande route. A un certain moment nous avons entendu un véhicule et à même temps Rutabuye qui était quelques mètres devant nous (moi et Mvuyekule) a crié pour avertir, quand le véhicule était déjà tout près j'ai filé à droite en pantant sur le talus tandis que Mvuyekule a traversé la route où il fut pris par le véhicule de Monsieur Dupuis Mvuyekule le fit encore projeté quelques mètres devant où nous ~~avons~~ l'avons trouvé.

Q.- Avez-vous entendu le claxon de véhicule ?

R.- Oui, mais de tout près.

Q.- Mvuyekule a-t-il traversé la route quand le véhicule était déjà ~~pris~~ pris, à quelle distance ?

R.- Peut-être que le véhicule était encore à 15 m. derrière nous.

Q.- Monsieur Dupuis roulait-il vite ?

R.- Très vite.

Q.- Sauriez-vous dire pourquoi Mvuyekule a voulu traverser la route ?  
R.- Je pense qu'il a voulu éviter la poussière, d'ordinnaire à cet endroit, à cause du vent la poussière s'en va vers la droite et pour cette raison Mvuyekule a courru instinctivement vers la gauche !  
Q.- Vous tous est-ce que vous couriez ou bien vous marchiez seulement ?  
R.- Nous marchions.  
Q.- Rutabuye marchait-il devant vous ?  
R.- Oui.  
Q.- Et Buhire où était-il ?  
R.- Assez loin derrière nous.  
Q.- Avez-vous encore quelque chose à déclarer ?  
R.- Non.

Le comparant  
(sé)

Je jure que le présent procès-verbal est sincère .

L'Officier de Police Judiciaire,  
L. DE ZUTTER.-